

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 84 (1957)  
**Heft:** 9  
  
**Artikel:** En vue des canicules...!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230515>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BALLY – « GRAND-PONT » INAUGURE...

### Dans l'Art du bien chausser...

Le magasin de chaussures ultra-moderne BAILLY-GRAND-PONT a ouvert ses portes le mercredi 8 mai 1957.

Son dynamique directeur, Monsieur J. Barbey, jusqu'ici co-directeur des « Magasins de chaussures aux Docks », peut être heureux et fier de cette remarquable réussite. Un coup d'œil jeté dans les coulisses avant l'inauguration nous a permis de constater que tout avait été mis en jeu pour qu'enfants et adultes trouvent là, une « ambiance » aussi plaisante à l'œil que parlante à l'imagination...

BAILLY-GRAND-PONT est vraiment à la pointe du progrès dans « l'Art du bien chausser »

rms.

### On ne sait jamais... !

Un pasteur, qui venait de présider un culte funèbre devait, droit après, bénir un mariage.

Il entre dans l'église, monte en chaire et — était-ce fatigue ou distraction ? — s'adresse en ces termes aux nouveaux époux :

— Mes chers affligés...

Gêne dans l'auditoire. Les mots étaient dits. Impossible de les rattraper. Mais le ministre, se rendant compte de sa méprise, enchaîna :

— ... quand on se marie, on ne sait jamais à quoi l'on s'expose... mais, mes chers amis, pour vous, c'est différent !

### En vue des canicules... !

*Oh ! laissez-moi, poète ému  
par l'inférieure canicule  
évoquer boissons et menus  
qui, bienfaisants, vous inoculent  
fraîcheurs très douces impromptu :  
glace au citron, à la vanille,  
bières avec ou sans faux-cols,  
eaux de source sous la charmille  
ou ruisselante au pied des cols.  
Vents frais qui soufflez au-dessus  
des vertes limites des arbres,  
vents des glaciers, point superflus  
et vous lisse froideur des marbres.  
A moi, j'étouffe et n'en puis plus...  
Vous tous les rafraîchissements,  
autant terrestres que célestes,  
je vous évoque intensément.  
A bout de geste.  
A toi beau zeste...  
de citron, mon palais brûlant...  
Oh ! béni soit l'eau qui circule  
véhiculant de gros glaçons :  
Sirops, limonades, siphons  
Ic'Cream et vous tous les frissons  
de la terre inventés par l'homme  
pour apaiser qui les consomme.  
Oh ! n'avoir même qu'une paille  
à téter  
quand je défaille  
dans les soirs orageux d'été...*

#### Amateurs photographes

Pour tout travail d'une exécution soignée

Adressez-vous à une Maison renommée...

**A. SCHNELL & FILS**

PLACE ST-FRANÇOIS 4 - LAUSANNE

Photo — Projection — Ciné